



# La Voz

Volume 3 Number 11  
A Bi-cultural Publication  
November, 2013

Free  
Gratis



[www.lavoznewspapers.com](http://www.lavoznewspapers.com)

(512) 944-4123

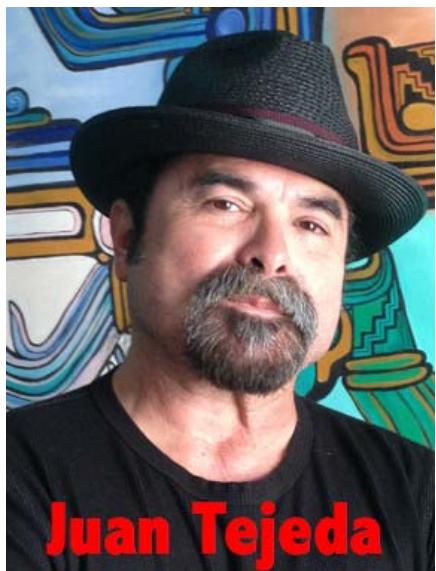


PRESENTS THE  
10th Annual

VIVA  
SEGUIN



Saturday, October 26, 2013  
See Page 8 para más  
información



Juan Tejeda



¡Nosotros Votamos!

# People in the News



## George P. Bush Running for Texas Land Commissioner

**George P. Bush**, son of former **Florida Gov. Jeb Bush** and nephew of **President George W. Bush**, is a Republican candidate for **Texas Land Commissioner**. **George P.** is a native-born Texan and leader with strong convictions and fresh perspectives. He earned his undergraduate degree from **Rice University** and went on to teach at-risk students at **Homestead High School** in Florida's Miami-Dade Independent School District.

**George** then returned to **Texas** to work on his uncle **George W.**'s presidential campaign. In 2000, **George** entered the **University of Texas School of Law** where he received his Juris Doctorate.

After his clerkship for federal Judge **Sidney Allen Fitzwater**, **George** joined one of the nation's largest and most prestigious law firms, **Akin Gump Strauss Hauer & Feld LLP**. He later co-founded **Pennybacker Capital LLC**, a real estate private equity firm.

In 2006, **George** joined the U.S. Naval Reserve through the **Direct Commission Officer program**. In 2010, he began an eight-month tour of duty in **Afghanistan** in support of **Operation Enduring Freedom** under the **Special Operations Command**.

**He** is currently the **Deputy Finance Chair** for the **Republican Party of Texas** and is a co-founder and chairman of the **Hispanic Republicans of Texas**. With **HRT**, **George** travels the state speaking to Hispanic groups about "kitchen table issues," which he believes unite the Hispanic community and conservatives. The group is the first in **Texas** with admission to seek out and help Hispanic leaders running for public office.

**George** is also the national co-chair of **Maverick Pac**, a national political action committee dedicated to engaging the next generation of Republican voters. In November 2012, **George** filed papers with the **Texas Ethics Commission**, declaring himself a candidate for office in 2014. Currently, he lives in **Fort Worth** with his wife of 8 years, **Amanda**, who is an attorney and partner at **Jackson Walker, LLP**. In June **George** and **Amanda** became the proud parents of a baby boy.



## Oné Musel-Gilley to be one of the Spotlight Speakers at Hispanic Women's Conference

At this year's **2013 Hispanic Women's Network of Texas Annual Conference** in **Corpus Christi**, **Oné Musel-Gilley** will be one of the spotlight speakers.

As the founder at **TechComunidad.com**, publicist at **Las Comadres Para Las Americas** and founder and Editor-in-Chief at **AustinSouthEast.com**, **Oné Musel-Gilley** has fifteen years of domestic and global experience in marketing, public relations, and communication for a wide variety of industries, including education, healthcare, non-profit, retail, manufacturing, hospitality, and entertainment.

**Oné** travels throughout the state of **Texas** as well as the United States working with clients to enhance their social media capabilities. **Oné** states, "*My passion is helping nonprofits, business leaders, and entrepreneurs see the fruits of their innovation. I'm also a social entrepreneur myself launching community programs around Texas and nationally to create social solutions for some of America's most challenging educational gaps.*"



## Graduate student Carlos Mejia named prestigious CADRE Fellow

**Texas State University** graduate student **Carlos Mejia** was recently selected as a prestigious 2013-2014 **CADRE Fellow** for his academic pursuits in math education.

**CADRE** (Community for Advancing Discovery Research in Education) is a

network for science, technology, engineering and mathematics researchers and is funded by the **National Science Foundation's Discovery Research K-12 program**. The coveted fellowship offerings are known for drawing a highly competitive pool of applicants each year. Other recipients of 2013-2014 fellowships include students from **Harvard University, Rutgers University** and **Columbia University**.

**Carlos'** studies, which seek to improve the quality of math education in schools and communities, were conducted with the guidance of **Associate Professors Alejandra Soto** and **Alexander White**. **Carlos** will travel to **Boston, Mass.**, Nov. 7-8 to formally accept his fellowship with **CADRE**.



## Mayor Nelda Martinez to be Honorary Chair of Conference

This year the **Hispanic Women Network of Texas** is celebrating nearly three decades of advancing Hispanic women in public, corporate and civic life. As the state's longest running Hispanic women's organization, **HWNT**'s message and programming have reached hundreds of thousands of women across **Texas**. In recognition of the great work and collaboration by its founders, heroes and leaders,

**HWNT** will hold its Annual Conference on October 25-27 at the **Omni Bayfront Hotel in Corpus Christi**. Showcasing the theme, "Waves of Success," the annual conference will signal the accomplishments to date and prepare women statewide with the education and the steps to take an active, positive role for the future. The **Honorable Nelda Martinez, Corpus Christi's** first Hispanic female Mayor, is one of the featured hosts and keynotes.



## Linda Vega to Run for U.S. Senate as a Republican

Conservative Republican, attorney and immigration reform activist **Linda Vega** announced she will run for the **U.S. Senate** seat currently occupied by **John Cornyn**. During her speech **Ms. Vega** said she believes, "*The strength of Texas is the strength of its people.*"

*"In Texas we believe power comes from the individual, from hard work and the private sector,"* and she continued by stating, *"America needs an immigration system that stops penalizing businesses."*

**Linda Vega** is a native of **Texas**. Born in **Weslaco, Texas**, she is the youngest of nine siblings. She was graduated from the **University of Texas in Austin** and the **George Washington Law School** in **Washington D.C.**, with a full scholarship from both establishments.

## PRODUCTION

Editor & Publisher  
**Alfredo Santos c/s**

Associate Editors  
**Rogelio "Smiley Rojas**  
**Molly Santos**  
**Yleana Santos**

Marketing  
**Tom Herrera**  
**Dolores Diaz Miller**  
**Rosemary Zuniga**

Contributing Writers  
**Christina S. Morales**  
**Delia Garza**  
**Tomas Herrera**

## PUBLISHER'S STATEMENT

**La Voz** is a monthly publication covering Bastrop, Bexar, Caldwell, Comal, Guadalupe, Hays and Travis Counties. The editorial and business address is P.O. Box 19457 Austin, Texas 78760. The telephone number is (512) 944-4123. The use, reproduction or distribution of any or part of this publication is strongly encouraged. But do call and let us know what you are using. Letters to the editor are most welcome.

Por cualquier pregunta,  
llamanos:  
**(512) 944-4123**



**Louis Q. Reyes, III**  
Agency Owner  
"Se Habla Español"  
806 N. Austin St.  
Seguin, TX 78155  
Phone 830.379.0080  
Fax 830.303.0823  
Email [a059804@allstate.com](mailto:a059804@allstate.com)  
Auto, Home, Business, Flood, And Life  
SR-22 Now Available  
"Before You Buy; Let's Compare!"

# Pensamientos

## EDITORIAL

This issue of **La Voz** is filled with interesting stories and articles. Look at our page 2, People in the News. The individuals on this page are each making their mark in their respective fields. Some will find success and others will not. But what is important is that they each tried.

On page 4, Yvonne de la Rosa extends an invitation to all to attend the **10th Annual Conjunto Festival** in Seguin, Texas. Of all the communities in which **La Voz** operates, **Seguin, Texas** is one of the most active in the state when it comes to cultural events. **Teatro Juan Seguin** is to be truly commended on all their hard work. I know many communities that would like to have the kind of events this group puts on.

As many people are aware, the Affordable Care Act, also known as Obama care opened for business on October 1st, 2013. While many people know about the new health insurance plan for coverage, what people are faced with is a government website that is not working properly. Millions of people have gone to the website seeking information, but for reasons unknown

the computer system has locked up, crashed, or whatever you want to call it, it is not working. There are people who are trying to fix the system, but as of this printing there are still bugs in the system.

On Sunday, October, 27th, 2013, there will be a public performance at the **Texas Theater** called: **Seguin: Unsung Texas Hero**. While many may say they know all there is to know about **Juan Seguin**, it never fails that when one goes to a performance like this one, something new to be learned.

Page 7 contains a Question and Answer segment on the Bond Issue that will be on the ballot November 5th, 2013. Most of the questions that people have about this issue are answered on this page. On the following page is a list of voters by Spanish surname that live in precincts 202, 203, and 209.

We print this list for two reasons. The first is to demonstrate the voting potential in these three precincts. The second reason is to let our readers know that in the December, 2013 issue of **La Voz**, we will be doing a follow up and measuring the actual turn out in these precincts. It is important that with today's technology we learn how to measure our civic

performance and of course always improve upon it when the opportunity presents itself.

This last item we wish to call to your attention is the number of cultural events taking place throughout the city. Again, **Seguin, San Antonio** and many other cities have a host of organizations that work very hard to bring out the culture de la gente. Make it a point to show up to these events and show your support. Muchas gracias.



**Alfredo R. Santos c/s**  
**Editor & Publisher**

## On the Cover



ABOVE: Ricky Reyes, Rudy Salazar, and Ken Ward.

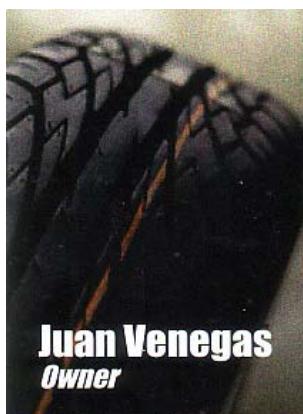


## Workers Defense Project

*Proyecto Defensa Laboral*

**Mailing Address:**  
Workers Defense Project  
5604 Manor RD  
Austin, TX 78723

**E-mail:** [info@workersdefense.org](mailto:info@workersdefense.org)  
**Phone:** (512) 391-2305  
**Fax:** (512) 391-2306



## Fix-A-Flat Tire Shop

REPAIRS  
BALANCING & ROTATION  
NEW & USED TIRES & RIMS  
MECHANICAL SERVICES  
700 KINGSBURY ST.  
SEGUIN, TX 78155  
PHONE: (830) 379-TIRE  
(8473)

Juan Venegas  
Owner

Hola Amigos—

Teatro is sponsoring the VIVA Seguin Conjunto Festival on Saturday, October 26, 2013 at Teatro's Cultural Arts Center (921 W. New Braunfels St in Seguin, Texas). The festival is being held in conjunction with Pecan Fest. We have a great line up of artists, lecturers, music, demonstrations, exhibits, etc. Come join us—relax and have a great day!! All activities between 10 AM to 7 PM are free to the public. The dance that starts at 7 PM is \$5 per person. The activities are as follows:

10 AM – 2 PM Tours; cultural arts centers (how to make paper flowers, ojos de dios,etc); Hispanic Heritage month exhibit "Seguin Stories - Historias de Seguin; powerpoint presentation of Teatro's activities; Teatro's historical performance videos.

2-3 PM Mike & Deb Haug will share their experiences and will highlight the German and Mexican-American cultural influences on conjunto (accordion) music. Special guest will be local accordionist Don Gerhardt who will share traditional German/Czech "oompah" sounds in the style of polka/accordion music.

3-4:30 PM Conjunto Workshop with Master Benny Medina—participants will learn about showmanship, technique of properly holding the accordion, a little history of the music and possibly learning a new song.

4:30-5:30 PM Jam session—the public is invited to come and play with the group

5:30-6:30 PM Juan Tejeda will lead a discussion/lecture. Juan Tejeda is a co-founder and producer of the Guadalupe Cultural Center's annual Tejano Conjunto Festival in San Antonio. Mr. Tejeda is an educator, musician and author. 8-8:30 PM Performances by Conjunto Juan Seguin students

7-8 PM and 8:30-10 PM dance with Grupo ACERO

I have attached a flyer with pertinent information. Please distribute and/or forward this flyer to your friends and others.

See you on Saturday!!

Sincerely,  
Yvonne De La Rosa M.Ed.

Teatro De Artes Program Coordinator

Now Hiring  
&  
Seeking  
Interns



## Holy Family Catholic Church *An inclusive & compassionate* **CATHOLIC community**

Rev. Dr. Jayme Mathias  
M.A., M.B.A., M.Div., M.S., Ph.D.  
Senior Pastor

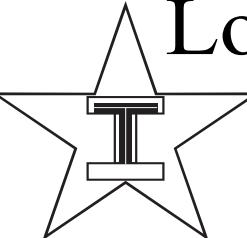
- 9:00 a.m. Dialogue on Scripture & Spirituality
- 10:00 a.m. English Mariachi Mass
- 10:45 a.m. Breakfast & Mariachi
- 12:00 p.m. Spanish Mariachi Mass

8613 Lava Hill Road, 78744

From Highway 183 South, turn right on the first road after  
FM 812. Look for the sign "Mass."

For more information: (512) 826-0280  
Welcome Home!

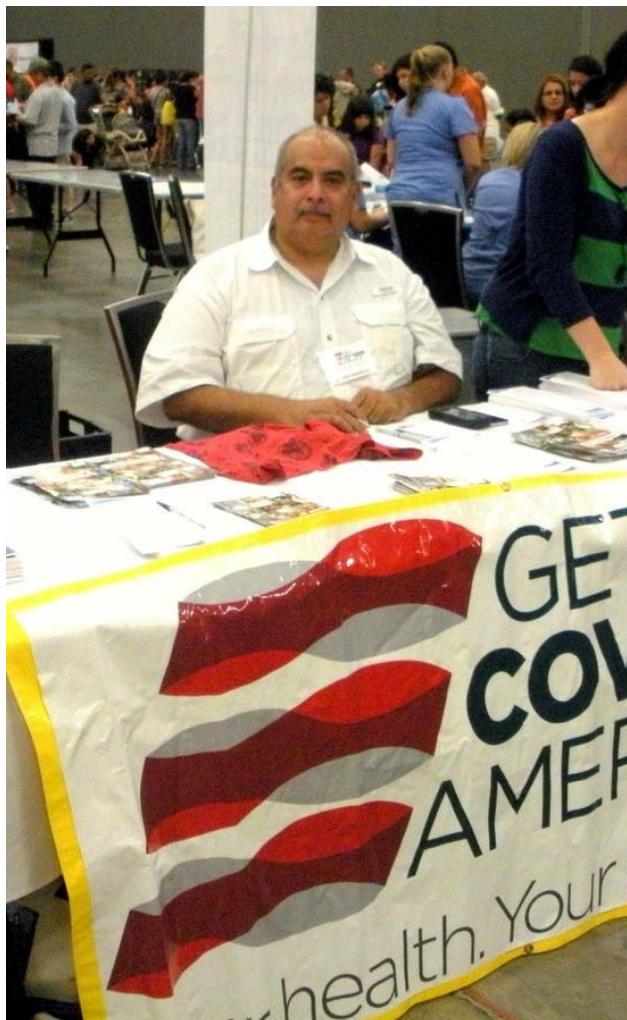
# Lonestar Information Technology



Dynamic Web Design  
Data Analytics  
Software Development  
Office Software Training  
A Veteran Owned Business

(830) 542-9438  
Mike@ITisOur.Biz  
http://ITisOur.Biz  
971 West Court St.  
Seguin, Texas 78155

*IT is none of your Business, Let's make IT ours!*



# Estamos mejorando HealthCare.gov

En las últimas dos semanas y media, millones de personas que viven en Estados Unidos visitaron la página HealthCare.gov para ver sus nuevas opciones de seguro de salud de acuerdo con la Ley del Cuidado de Salud a Bajo Precio. En ese período de tiempo, se han enviado casi medio millón de solicitudes de cobertura de todas partes del país. Este tremendo interés (hasta la fecha hay más de 19 millones de visitas individuales a HealthCare.gov) confirma que las personas que viven en Estados Unidos buscan cobertura de seguro de salud de calidad y a bajo precio, y desean encontrarla en Internet.

Desafortunadamente, la experiencia con HealthCare.gov ha resultado frustrante para muchas de estas personas. Algunas han tenido dificultades para crear cuentas e iniciar sesión en el sitio web, mientras que otras han recibido confusos mensajes de error, han tenido que esperar a que la página cargue lentamente o han tenido problemas con formularios que no respondían de manera oportuna. La experiencia inicial de los usuarios de HealthCare.gov no ha estado a la altura de las expectativas que tenían las personas que viven en Estados Unidos. Estamos comprometidos a mejorar.

A parte de las dificultades que se han presentado desde que se lanzó la página web, hay componentes del sistema en general que han cumplido su función. El componente de "Data Hub" (Centro de datos), el cual le proporciona a HealthCare.gov la información que ayuda a determinar si se reúnen los requisitos para ciertos planes de seguro de salud, está funcionando. Las personas han podido verificar si reúnen los requisitos para créditos, que les permiten comprar e inscribirse en planes de seguro de salud a un precio bajo o incluso sin costo.

## QUÉ SUCEDIÓ: EN QUÉ ESTAMOS TRABAJANDO

Desde el lanzamiento, cuando nos dimos cuenta por primera vez de estos problemas, hemos estado trabajando sin cesar para hacer mejoras. Hemos actualizado la página web varias veces con un código nuevo que incluye corrección de errores que han mejorado de manera muy significativa la experiencia en HealthCare.gov. La ola de interés inicial sobrecargó el servicio de cuentas, lo cual tuvo como resultado que muchos usuarios tuvieran dificultades para crear cuentas, y que aquellas personas que pudieron crear una cuenta tuvieran a veces dificultades para iniciar sesión.

Como respuesta, hemos hecho varias mejoras al servicio de cuentas. Inicialmente, implementamos una "sala de espera" virtual, pero a muchas personas esto les resultó confuso. Continuamos agregando más capacidad a fin de cumplir con la demanda y realizar correcciones al software para resolver los problemas de creación de cuentas e inicio de sesión, al estabilizar esas partes del servicio y permitirnos eliminar la "sala de espera" virtual. Hoy día, más y más personas pueden crear cuentas, iniciar sesión y solicitar cobertura y comprar planes de seguro de salud sin dificultades. Estamos orgullosos de estas rápidas mejoras pero sabemos que todavía queda más trabajo por hacer. Continuaremos llevando a cabo mantenimientos periódicos, prácticamente todas las noches, a fin de mejorar esta experiencia.

## MÁS AYUDA TÉCNICA

Con el fin de garantizar un rápido progreso y que la experiencia de los usuarios continúe mejorando, nuestro equipo ha solicitado ayuda adicional para resolver algunos de los problemas técnicos más complejos que venimos encontrando.

Nuestro equipo ha reunido a varios de los mejores y más destacados profesionales de dentro y de fuera del gobierno para que trabajen con equipo y ayuden a mejorar HealthCare.gov. Asimismo, estamos implementando herramientas y procesos para monitorizar más agresivamente e identificar partes de HealthCare.gov donde las personas están encontrando errores o teniendo dificultades con el uso de la página web, y así poder priorizar y corregir esas dificultades. Igualmente, estamos definiendo nuevos procesos de prueba para evitar que surjan nuevos problemas a medida que mejoramos el servicio en general. Además, estamos corrigiendo errores en la página web durante las horas de menos demanda, de manera periódica.

Principalmente, queremos conocer su opinión y asegurarnos de que su experiencia en HealthCare.gov sea positiva. Si tiene algún comentario, ya sea positivo o crítico, hágnoslo llegar en <https://www.healthcare.gov/connect/>. Ya hemos escuchado muchas historias de personas que han adquirido un seguro de salud por primera vez, y estamos dedicados a hacer eso posible para todas las personas que viven en Estados Unidos.

# Public Performance of Seguin: Unsung Texas Hero

Sunday, October 27, 2013, 1:00 p.m.

Texas Theatre 427 N. Austin St., Seguin, Texas, 78155 Play:  
**SEGUIN - UNSUNG TEXAS HERO** written by **Alvaro Saar Rios** Sponsored by: Guadalupe County Community Symposium

A new 50 minute play of an authentic hero of the Texas Revolution aimed for audiences of all ages high-paced and extremely funny and informative. Immediately following the play there will be a talk by **Dr. Frank De La Teja**

FREE ADMISSION TO BOTH EVENTS AND OPEN TO THE GENERAL PUBLIC

#### ABOUT THE PLAYWRIGHT

**Alvaro Saar Rios** is a writer and a performer. He holds an MFA in Writing for the Stage & Screen from **Northwestern University** and is the co-founder of the national touring performance troupe **The Royal Mexican Players**. **Mr. Rios** is the author of various plays, such as *The Crazy Mexican Show* and *One Hot Texican Summer (or the summer I found out I was Mexican)*. His work has been performed in **New York City, Hawaii, California, Chicago, Milwaukee** and all over **Texas**. **Mr. Rios** is originally from **Houston**. He obtained a BA in English-Creative Writing from the **University of Houston** where he studied with **Edward Albee** and **Lanford Wilson**. He teaches playwriting at **UW-Milwaukee** and has commissions for plays from the **Alley Theatre, The Milwaukee Zoological Society and First Stage Children's Theatre(WI)**.

#### ABOUT THE DIRECTOR

**Joe Angel** is the Director of Education & Community Engagement at the **Alley Theatre**. His career includes experience teaching and developing youth programs for the **Shakespeare Theatre Company** and managing arts education grants for the DC Commission on the Arts and Humanities. **Joe Angel** holds an MFA from the **University of Houston** and a BA from **Our Lady of the Lake University**. Highlights of his directing experience include *The House of Yes, A Queer Carol, Vampire Lesbians of Sodom, Kiss of the Spider Woman* (Unhinged Productions), *The Altruists* (Theatre New West), *The Eight* (dAdA Productions), *Wiley & the Hairy Man* (BoarsHead Theatre), *The Adventures of Robin Hood* (Express Children's Theatre) and *Picasso at the Lapin Agile* (Lansing Community College). Under his direction, the **Alley Theatre's Education & Community Engagement Department** was recognized by Texas Association of Partners in Education with a Crystal Award for innovative community arts programs. **Joe Angel** represents the **Alley Theatre** as a member of the **Texas Educational Theatre Association, American Alliance for Theatre and Education, University Interscholastic League and the Houston Arts Partners**.



**Seguin: Unsung Texas Hero** is a play-within-a-play that follows a Texas history teacher who interrupts a school performance about the Texas Revolution after discovering that the actors know very little about their subject matter. In an effort to educate the actors about unrecognized Texas hero Juan Seguin, the teacher joins the actors in their story's telling. The three quickly improvise their way through the major and minor battles of the Texas Revolution — from the Grass Fight to the Battle of Concepcion. Events soon become status updates as the battle of the Alamo plays out like a wrestling match. The cast of **Seguin: Unsung Texas Hero** features Autumn Knight, Kalob Martinez and Chris Rivera.

# Frequently Asked Questions About the Bond Election

## **1. What is a bond?**

A bond is similar to a home mortgage. It is a contract to repay borrowed money with a low-cost interest rate over time. Bonds are sold by a school district or city to competing lenders to raise funds to pay for the costs of construction, renovations and equipment. Most school districts and cities in Texas utilize bonds to finance renovations and new facilities.

## **2. How can bond funds be used?**

Bond funds can be used to pay for things like new buildings, additions and renovations to existing facilities, land acquisition, technology infrastructure, and equipment for new or existing buildings. Bonds cannot be used for salaries or operating costs such as utility bills, supplies, building maintenance, fuel and insurance.

## **3. What is a bond election?**

School districts and cities are required by law to ask voters for permission to sell bonds to investors in order to raise the capital dollars required to for larger projects. A school board or city council calls a bond election so voters can decide whether or not they want to pay for proposed projects.

## **4. Who is eligible to vote in this election?**

Any registered voter who resides within the school district and/or city boundaries. Some voters live in Seguin ISD but not the city, some voters live in the City of Seguin, but not Seguin ISD, and some live in both the city and the school district.

## **5. Can I still register to vote in the election?**

The deadline for voter registration is October 7th, 2013.

## **6. After I have registered, when will I receive my Voter Registration Certificate?**

You should receive a Voter Registration Certificate within 30 days. During early voting or on Election Day, please bring your certificate to your local polling place if you have it.

## **7. Are voters required to bring their registration cards when voting?**

No. A photo ID is all that is required.

## **8. If I am over 65 years old will my taxes go up if the bond is successful?**

No. If you have applied for and received the Age 65 Freeze on your homestead, your taxes will not be raised above their frozen level.

## **9. I am 65 or older but have not yet applied for the Homestead Exemption (or I will turn 65 soon). Will my taxes go up?**

Taxes on homes will not rise until the bonds are actually sold, which will not be for at least 6-9 months. Simply go to the Guadalupe County Tax Office and complete the application. It becomes effective the day you fill it out.

## **10. I am interested in volunteering to help campaign for the bonds, what can I do?**

There are many ways to help – from putting a sign in your yard, making phone calls, block-walking, to just getting the word out to your friends. To find out more and to let us know you are interested you can join our mailing list (form is on the home page) or e-mail us at info@seguin13.org.

## **11. Has there been an increase or decrease in our library usage over the past few years?**

Over the past 10 years, the number of items checked out has increased 20%, and visits have increased 17%. Over the past 5 years, attendance at library programs (summer reading club, after school activities, etc) has increased 42%. There are 600 visits per day at the library.

## **12. What was the process for choosing the library site?**

Sites evaluated were taken from the recommendations from the Library Task Force that met in 2012, suggestions from the community, and information from staff regarding property that met the lot size requirements. With the assistance of an architect that specializes in Library design, a team consisting of the architect, an engineer, two library consultants (who were former Library Directors), our Library Director, our Human Resources Director, and the City Manager evaluated over a dozen sites, to include the existing site, by grading each site by certain criteria. These include for example, lot size, available utilities, proximity to the core of the City, accessibility, visibility, etc. Properties were scored using a matrix and narrowed down to 4 based on the scores. The list was then narrowed down to 2 by the City Council.

## **13. What was the cost of the library property?**

The total site cost was \$225,000. Part of the property was required to be purchased by the City for the Corps of Engineers Environmental Eco-System Restoration Project, this piece was appraised at \$83,662. The balance is for the Library so the library site cost \$141,338, but have rounded it up to \$144,000 for presentations to include estimated closing costs. Also on the library site is the likely extension of the Hike and Bike Trail, this project is awaiting environmental clearance. So when that is finalized the portion attributed to the library will be reduced more.

## **14. What is the process for choosing a contractor for the library?**

This process has not been determined. We could hire an architect and develop building plans and put it out for bids and evaluate the bids based on price, contractor qualifications, and experience. We could also do it as a Design Build project where the City solicits

proposal and teams consisting of Contractors, Architects, and Engineers submit proposals for evaluation. Here they are working on a fixed budget to work within and selection is based on their qualifications and experience. There is also another process called Construction Manager at Risk. This being said the City has not discussed which process we would go with yet, however the selection under either process would be competitive.

## **15. Some “CPS Settlement Money” is being used to partially fund the library. What is that money and why can’t it be used for the entire project?**

The CPS Energy Settlement was over \$25 million dollars that was paid to NISD, SISD, the County, and the City of Seguin when the Rio Nogales Power Plant was purchased by CPS Energy and the power plant then became tax exempt property. The City of Seguin’s portion was over \$9 million. The City Council has decided that a portion of the proceeds will be used each year to offset the taxes lost due to the tax exempt status of the plant until our tax roll grows from the expiration of a couple of tax abatements. The City Council has passed a resolution pledging \$2,000,000 be used to pay toward principal and interest payments if the bond is approved.

## **16. What will happen to the existing library?**

Some ideas that have been discussed for the former library are using it as an Activity or Recreation Center. Regardless it will remain as a park like setting as it is today.

## **17. The proposed site for the new library is near Walnut Creek. Does that mean the building will be in the flood plain?**

No, no part of the proposed library building is in the 100-year or 500-year flood plains.

## **18. How will the park project be contracted out?**

The park project will be divided up in different projects. The buildings, site work, skate park, splash pad may be bid out separately so we may use a couple of the processes above. Some will be more specialized such as the splash pad or skate park where there may be fewer designers and contractors that do that type of work.

## **19. What is the process for choosing a contractor for the school?**

The District will solicit requests for proposals for the construction contractor. Requests for proposals will be reviewed and ranked based on a variety of factors (price, experience with similar projects, geographic location, etc.) and ultimately the school board will vote to approve the construction contractor. The construction delivery method used has traditionally been “construction manager at risk”, meaning that the bid is for a “guaranteed maximum price” (GMP). Barring change orders by the district or city, the contractor is at risk for any costs incurred over the guaranteed maximum price.



Nutritional Meals  
Registered Child Care  
C.P.R. Trained

## Gloria's Child Care

6:30am - 5:30pm

2217 Sherman St.  
Seguin, Texas 78155  
gespinosa76@satx.rr.com

Gloria Venegas  
(830) 379-5412

Rene Sepulveda  
Owner

Major & Minor Collision Repair  
Insurance Claims Welcome  
Free Estimates, Dupont Paint

# AutoWorx

960 E. Court St. • Seguin, TX 78155 • (830) 303-7775

## MR. G.

## Bail Bonds

24-HOUR SERVICE



ARMANDO (MANDO)  
**GONZALES**



108 North River  
Seguin, Texas 78155

(830) 303-2245 Office  
(800) 445-0778 Office

# Davila's BBQ

*Since 1959*



418 West Kingsbury  
Seguin, Texas 78155  
(830) 379-5566

# PRESENTS THE 10th Annual



Saturday October 26, 2013 2PM-10PM

Teatro De Artes De Juan Seguin's Cultural Arts Center

921 W. New Braunfels Street

Seguin, TX 78155

**Grupo Acero**



### SCHEDULE

2:00PM-3:00PM  
3:00PM-4:30PM  
4:30PM-5:30PM  
5:30PM-6:30PM  
7:00PM-8:00PM  
8:00PM-8:30PM  
8:30PM-10:00PM

Lecture by Deb & Mike Haug  
Accordion Workshop with Benny Medina  
Open Jam Session  
Lecture by Juan Tejeda  
Grupo Acero  
Conjunto Juan Seguin Students  
Grupo Acero

**Tickets for the Conjunto Festival \$5**

\*\*Weather permitting festival will be held outside-Bring your own lawn chairs\*\*

### Ticket Locations

Davila's BBQ 418 W. Kingsbury Seguin, TX  
Seguin Chamber of Commerce 116 N. Camp St. Seguin, TX  
Hispanic Chamber of Commerce 971 W. Court St. Seguin, TX  
Teatro's Cultural Arts Center 921 W. New Braunfels St. Seguin, TX

For more information call 830-401-0232 or visit [www.teatradeartes.org](http://www.teatradeartes.org)

**Sponsored by**

City of Seguin, Texas Commission on the Arts, Guadalupe County United Way

# Why Seguin is Voting YES for these Important Quality of Life Bonds.



"We need to keep Seguin moving forward to attract new families and businesses. We can do this with better schools, parks and libraries. I am voting YES for Seguin."

- Carlos Moreno, Seguin Resident



"Children are the future of Seguin. We must cherish and nurture these precious gifts. I believe access to a new modern library, parks, and most of all, a new Seguin High School are steps in the right direction."

I am voting YES for Seguin."

- Rosaura L. Martinez, Seguin Resident



"I support all three bonds because they will positively impact the lives of everyone in our community. Passing the bonds will help me give my children every opportunity to excel in academics and in life. I see this as my chance to give everyone the same opportunity. I am voting YES for Seguin."

- John Ruiz, Seguin Resident

## Vote YES and Together We Can Build a Stronger Seguin.

# Vote YES For Seguín

OUR LIBRARY

OUR PARKS

OUR SCHOOLS

Build For Our Community...



CITY OF SEGUIN  
LIBRARY BOND

Build For Our Children...



CITY OF SEGUIN  
PARKS BOND

Build For Our Future...



SEGUNIN ISD  
SCHOOLS BOND

EARLY VOTING Mon, Oct 21–Fri, Nov 1

ELECTION DAY Tues, Nov 5

New city and school bonds WILL NOT impact taxes on an existing homestead currently receiving an over-65 and/or disabled exemption with the County Tax Office.

(512) 808-0451



[www.seguin13.org](http://www.seguin13.org)

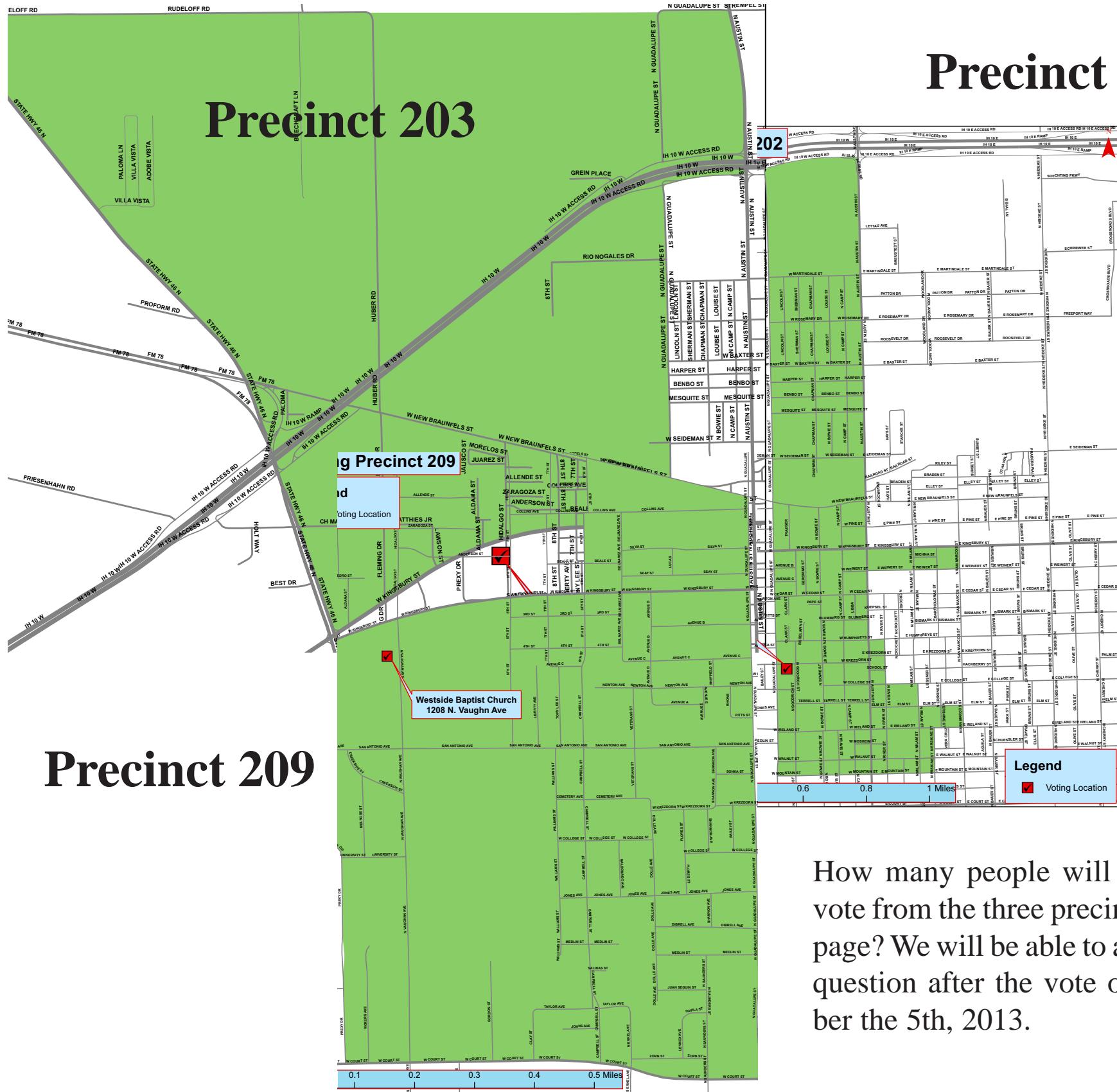


[facebook.com/seguin13](https://facebook.com/seguin13)



[info@seguin13.org](mailto:info@seguin13.org)

# Top Three Hispanic Precincts in Seguin, Texas



How many people will turnout to vote from the three precincts on this page? We will be able to answer this question after the vote on November the 5th, 2013.

# Number of Registered Voters in 202, 203 and 209 in Guadalupe County

On this page appears the number of registered voters the 3 precincts listed above. La Voz Newspapers	looks forward to measuring the turn out in these precincts and	comparing it to the turn out in the other precincts in Guadalupe County after the vote on November 5th, 2013.	Many people say that <i>La Raza</i> does not turn out to vote.	We look forward to testing this assertion
--	--	---	--	---

ACEVEDO	3	BELMARES	1	CHAVEZ	7	GUADARRAMA	5	MARTINEZ	43	QUINONES	1	SILVA	3
ACUNA	9	BELMAREZ	6	CIMENTAL	2	GUAJARDO	3	MATA	1	QUINTANILLA	1	SOTO	10
ADAME	3	BELTRAN	1	CISNEROS	4	GUARDIOLA	1	MEDELLIN	3	RAMIREZ	20	TENEYUQUE	2
AGUILAR	7	BENAVIDES	3	CORONADO	1	GUERRA	11	MEDINA	16	RAMON	1	TIJERINA	5
AGUIRRE	7	BENCOMO	2	CRUZ	5	GUERRERO	16	MEDRANO	17	RAMOS	13	TORRES	9
ALCOSER	3	BRENA	1	CUADROS	1	GUILLEN	3	MENCHACA	14	RANGEL	20	TOVAR	2
ALEJOS	1	BRISENO	2	DAVILA	12	GUTIERREZ	21	MENDEZ	9	RAZO	3	TREVINO	7
ALI	1	BUSTAMANTE	1	DELACRUZ	16	GUZMAN	1	MENDOZA	14	RENOVATO	1	TRIGO	5
ALMEIDA	2	CALDERA	3	DELAGARZA	10	HERNANDEZ	67	MIRANDA	2	REVILLA	1	TRINIDAD	6
ALEMAN	2	CAMARGO	1	DELEON	14	HERRERA	47	MIRELES	3	REGALADO	1	TRISTAN	7
ALONZO	1	CAMPOS	6	DELGADO	1	HOLGUIN	1	MOLINA	4	RENDON	5	UNZUETA	1
ALTAMIRANO	2	CANIZALES	1	DELVA	1	IBARRA	3	MONCADA	2	RESENDEZ	4	URIAS	2
ALZALDE	3	CANO	1	DIAZ	5	IGLESIAS	1	MONTANEZ	8	REYES	13	URRUTIA	2
ALVARADO	6	CARABAJAL	2	DOMINGUEZ	4	JARAMILLO	1	MONTOYA	12	RICO	4	URDIALES	2
ALVAREZ	3	CANALES	3	ELIZONDO	2	JARMON	1	MORALES	27	RIOS	1	URDIALEZ	7
AMADOR	2	CARDENAS	12	ENRIQUEZ	2	JASSO	1	MORENO	17	RIVAS	3	VALADEZ	2
ANDRADE	3	CARDONA	2	ESCALANTE	1	JIMENEZ	9	MUNOZ	2	RIVERA	13	VALDEZ	19
AREVALO	1	CARMONA	1	ESCOBEDO	2	JUAREZ	14	NAVARRO	13	RIVIERA	1	VALLES	2
ANTU	1	CARANZA	1	ESPARZA	3	LARA	3	NIETO	9	ROBLES	9	VARELA	2
ARCOS	1	CARRERA	1	ESPINOZA	8	LEAL	24	OCHOA	4	ROCHA	5	VASQUEZ	13
ARIAS	2	CARREON	1	FAVELA	5	LEIJA	2	OLMOS	1	RODRIGUEZ	62	VEGA	6
ARRIAGA	2	CARRILLO	20	FERNANDEZ	2	LEOS	8	ORDONEZ	2	ROMERO	11	VELASQUEZ	3
ARROUES	2	CARRIZALES	2	FLORES	25	LERMA	2	ORNELAS	2	ROSAS	4	VELEZ	3
ARROYO	1	CARVAJAL	3	FLOTA	7	LOMA RIVERA	1	OROZCO	3	RUIZ	4	VIDAL	2
ARZOLA	3	CASAREZ	5	FRAUSTO	3	LOMAS	4	OLVERA	1	SAENZ	14	VIGIL	5
ARZOLA	4	CASAS	8	GAITAN	3	LONGORIA	6	ORTIZ	12	SALAS	5	VILLA	3
ASENCION	3	CASSO	3	GALAVIZ	5	LOPEZ	30	PACHECO	5	SALAZAR	15	VILLAREAL	11
ANGUIANO	1	CASTELLANOS	6	GALLARDO	6	LOZANO	7	PADRON	3	SALINAS	14	VILLARREAL	9
ANZALDUA	1	CASILLAS	2	GALLEGOS	8	LUNA	23	PALOMARES	1	SAN MIGUEL	1	VILLANUEVA	2
ARCE	2	CASTELLON	3	GALVAN	5	MACIAS	2	PALOS	2	SANCHEZ	56	VILLEGRAS	5
ARISPE	1	CASTILLO	32	GARCIA	71	MACHUCA	2	PANTOJA	1	SANDOVAL	8	YANEZ	2
AVALOS	9	CASTRO	8	GARZA	19	MACIAS	5	PARDO	2	SAUCEDA	2	YBANEZ	3
AVILA	2	CAVAZOS	5	GASCA	1	MAGALLANES	4	PALOMO	1	SEPEDA	2	YBARRA	3
AVILES	7	CEBALLOS	2	GIL	3	MAGALLANEZ	2	PERALES	3	SEPULVEDA	2	ZAMBRANO	2
AYALA	3	CELAYA	3	GODINA	1	MAGANA	4	PENA	5	SERNA	2	ZAMORA	5
BAEZ	5	CERNA	1	GOMEZ	21	MANCINAS	1	PEREZ	19	SANMIGUEL	1	ZAPATA	2
BALDERAS	1	CERVANTES	1	GONZALES	56	MARMOLEJO	5	PESINA	1	SANTOYA	1	ZAVALA	2
BARRIENTES	2	CHAPA	2	GONZALEZ	18	MARTIN	1	PINEDA	1	SAUCEDA	1	ZUNIGA	6

# Tejano Music Awards

## 2013 Tejano Music Awards

Congratulations to the WINNERS of the 33rd Annual Tejano Music Awards

### Song of Year/Artist/Group

Mi Mundo Se Acabo – Siggno

### Male Vocalist of the Year

Ricky Valenz

### Female Vocalist of the Year

Elida Reyna

### Entertainer of the Year

Jesse Turner

### Album of the Year – Tejano

Contigo Descubri – Elida Reyna y Avante

### Album of the Year – Conjunto

Back on Track – Los Hermanos Farias

### Album of the Year – Norteño

El Mundo Se Acabo – Siggno

### Album of the Year – Gospel

Una Simple Oracion – Javier Galvan

### Vocal Duo of the Year

Ricky Valenz with Lupe Moreno –

Por El Amor De Una Mujer

### Best New Artist – Male

Gabriel Zavala

### Best New Artist – Female

Cacy Savala

### Best New Artist – Group

La Calma



## Texas Talent Musicians Association

**Texas Talent Musicians Association** is a non-profit 501 (c) 3 organization whose purpose is to promote excellence in the Tejano Music Industry. The Organization produces the annual Tejano Music Awards and other related events.

### Mission Statement

**Texas Talent Musicians Association** is a non-profit 501 (c) 3 organization whose purpose is to promote professional excellence; a better understanding and greater appreciation for Tejano music; and to provide a public forum for songwriters, performers and musicians in order to recognize their artistic efforts and achievements through the annual Tejano Music Awards and related events. Texas Talent Musicians Association is based in **San Antonio, Texas**: "The Tejano Music Capital Of The World."®

### Overview

Since 1980, the **Tejano Music Awards** and various other special events produced by **Texas Talent Musicians Association** have provided a forum to create greater awareness and appreciation for Tejano music. This music format has been a tradition in the state of Texas and is now transcending regional and cultural boundaries throughout the United States as well as internationally.

A reflection of its popularity is the yearly increase of crowds that travel to **San Antonio** each year to attend the **Tejano Music Awards**. For example, the first Tejano Music event, held in 1980, attracted an enthusiastic crowd of 1,300; and now all combined events draw an audience of over 90,000 fans of Tejano music.

**Texas Talent Musicians Association** is committed to providing the best recording artists to the world and 2012 is proving to show the international acceptance and continuous growth in Tejano music.

## 2013 Tejano Music Awards Media Sponsors



# Preguntas y Respuestas de Social Security

**Pregunta:**

¿Cuál es la diferencia entre los beneficios por incapacidad de Seguro Social y los beneficios por incapacidad de la Seguridad de Ingreso Suplementario (SSI)?

**Respuesta:**

El Seguro Social administra dos programas que pagan beneficios por incapacidad. El programa de Seguro por Incapacidad de Seguro Social (SSDI, siglas en inglés) está basado en sus ganancias. Mientras que los beneficios de SSI por incapacidad están basados en necesidad financiera. Ambos programas de incapacidad requieren que usted tenga un impedimento grave o una combinación de impedimentos que le impiden trabajar por lo menos un año o se espera que resulte en muerte. Los trabajadores, empleadores y personas con negocios propios pagan los impuestos de Seguro Social. Estos impuestos financian los beneficios por incapacidad bajo el programa de SSDI. Para tener derecho a estos beneficios, usted tiene que acumular suficientes créditos para estar asegurado. Le pagamos los beneficios por incapacidad a trabajadores ciegos o incapacitados, cónyuges viudos o adultos incapacitados desde la niñez quienes de lo contrario no tienen derecho a recibir los beneficios. Basamos los beneficios mensuales por incapacidad en el registro de las ganancias del trabajador asegurado. SSI es un programa financiado a través de los impuestos generales y no con los impuestos de Seguro Social. Pagamos beneficios de SSI por incapacidad a adultos o niños quienes están incapacitados o son ciegos, tienen ingresos y recursos limitados, cumplen con los requisitos del arreglo de alojamiento y que de lo contrario no tienen derecho a otros beneficios. Para informarse mejor, visite nuestro sitio de Internet en [www.segurosocial.gov](http://www.segurosocial.gov).

**Pregunta:**

¿Qué puede hacer el Seguro Social para ayudarme a planificar mi jubilación?

**Respuesta:**

El Seguro Social provee herramientas de planificación financiera que pueden ayudarle a

tomar decisiones informadas. Visite el sitio de Internet, [www.segurosocial.gov](http://www.segurosocial.gov) y abra una cuenta de my Social Security para generar una copia de su "Social Security Statement" (Declaración del Seguro Social). Esta "Statement" enumera sus ingresos y los impuestos de Seguro Social que usted ha pagado a través de los años. También genera cálculos de los beneficios de Seguro Social a los que usted (y otros miembros de su familia) pueden tener derecho a recibir. La "Statement" puede ayudarle a planificar su futuro financiero. También, use el planificador de los beneficios de

Seguro Social por jubilación y nuestro Calculador de beneficios por jubilación disponibles por Internet. Con estos planificadores y calculador podrá generar cálculos de sus futuros beneficios de Seguro Social por jubilación. También le proveen información importante de los factores que pueden afectar sus beneficios, tales como el servicio militar, las ganancias totales de su hogar y un empleo federal. Usted puede tener acceso a nuestro planificador de beneficios en [www.segurosocial.gov/jubilacion2/index.htm](http://www.segurosocial.gov/jubilacion2/index.htm). Puede encontrar el calculador en [www.segurosocial.gov/calculador](http://www.segurosocial.gov/calculador).

**Pregunta:**

¿Cuál es la edad más temprana en que puedo solicitar mis beneficios de Seguro Social por jubilación?

**Respuesta:**

Si deseas que sus beneficios comiencen a los 62 años de edad – o sea la edad más temprana que puede recibir los beneficios por jubilación – usted debe tener por lo menos 61 años y 9 meses para

soliciteporinternet/.

**Pregunta:**

¿Puedo retrasar mis beneficios por jubilación y recibir los beneficios como cónyuge únicamente? ¿Cómo me afectaría?

**Respuesta:**

Depende de su edad. Si es mayor que su plena edad de jubilación cuando solicite los beneficios por jubilación por primera vez y su cónyuge está recibiendo los beneficios de Seguro Social, puede elegir el solicitar y recibir los beneficios bajo el registro de Seguro Social de su cónyuge. De esta manera, usted puede aplazar la solicitud de sus beneficios por jubilación bajo su propio registro de ganancias para recibir los créditos por jubilación aplazada. Si ya cumplió su plena edad de jubilación y solicitó los beneficios por jubilación, puede solicitar que se le suspendan los pagos. Si cumple con los requisitos bajo el registro de su cónyuge, puede recibir esos beneficios y ganar créditos por jubilación aplazada bajo su propio registro de ganancias. Sólo mediante la solicitud de los beneficios como cónyuge es posible que recibir un beneficio más alto por jubilación bajo su propio registro de ganancias, basándose en el efecto de créditos por jubilación aplazada. Puede ganar créditos por jubilación aplazada hasta los 70 años de edad, siempre y cuando esté recibiendo sus propios beneficios. Ya que las reglas pueden variar dependiendo de su situación, sería mejor que hablara con un agente del Seguro Social sobre las opciones disponibles para usted. Para obtener más información, visite el sitio de Internet [www.segurosocial.gov](http://www.segurosocial.gov) o llámenos al 1-800-772-1213 (TTY 1-800-325-0778).



solicitarlos. Tenga en cuenta que si se jubila antes de cumplir su plena edad de jubilación, sus beneficios mensuales serán permanentemente reducidos. Por otro lado, si aplaza el recibir sus beneficios hasta después de cumplir su plena edad de jubilación, recibirá mayores beneficios debido a créditos por jubilación aplazada. Incluso, si usted no está listo para retirarse, todavía debe inscribirse para la cobertura de Medicare tres meses antes de cumplir sus 65 años de edad. Usted puede hacer las dos cosas (e intentar diferentes escenarios de jubilación) por Internet en [www.segurosocial.gov/espanol/](http://www.segurosocial.gov/espanol/)

<b>1940</b>	<b>Postage Stamp \$.03 Gallon of Gas \$.18 Gallon of Milk \$.34</b>	<b>AVERAGE INCOME \$1,900.00</b>
Dow Jones Avg: 131 President: Franklin D. Roosevelt Vice-President: Henry A. Wallace		
<b>NEW CAR: \$800.00    NEW HOUSE: \$27,600</b>		

**Oscar Garcia** trabaja por la Administración de Seguridad Social como el especialista de actividades públicos. Usted le puede dirigir sus preguntas a él en: SSA, 411 Richland Hills Drive, San Antonio, Texas 78245. También lo puede mandar un correo electrónico en: [Oscar.h.garcia@ssa.gov](mailto:Oscar.h.garcia@ssa.gov).

# Canto A Los Muertos Y Los Vivos En El San Anto Conjunto Estyle in C



By Rogelio Smiley Rojas Moctezuma, 2013

Caaalaca, calaca, calaca, calaca....  
los muertos andan calaceando  
en El Cementerio San Fernando,  
mientras los vivos se la pasan cabuleando  
en un gran espíritu con  
la energía de la materia  
echándose una Polkita  
con vueltas y vueltas  
en El Conjunto Festival  
adentro El Rosedale Park  
mi Raza Chicana brincan y bailan  
cruzin la dance floor bien suavecito  
con la Música Del Acordeón y El Bajo  
Sexto  
moviéndose con El Zapateado  
al estilo Tacuachito en la tonada de  
“El Sube Y Baja” para arriba y para abajo  
se ríen gozando el día  
y disfrutan el amor en la noche....  
Pero bueno que pues nuez  
de cada vida  
que pasa en vuelo  
hay que vivir  
con ovarios y huevos  
hasta que legue un día  
a toda madre  
y todo padre

para morir  
y caigas en tu  
t-u-u-m-m-b-b-a-a  
y páctelas  
con un triple,  
¡ZAZ! ¡ZAZ! ¡ZAZ!  
y de pilón un  
¡¡¡ZACATELAS En Zacatecas!!!!  
¡Pero qué onda!  
¡Qué locura!  
Aquí me encuentro  
y ando enterado  
bone white  
marrow fine  
todo dientudo  
y bien pelonzudo  
¡¡¡Pero ay papacito que chulo!!!!....  
¡Órale, que nuevas Raza!  
¡No se me aguaiten!  
La cultura nos cura  
porque los vivos  
siguen vacilando y cabuleando  
en Calo o sin Calo,  
con o sin safos  
simón que yes  
y sigue la gran pachanga  
de la vida sabrosa y preciosa

que nunca termina sobre  
nuestra Madre La Tierra sagrada  
Tonantzin....  
¿Y qué onda con los muertos  
Carnalas y Carnales?  
Pues andan calaceando  
en El Gran Chancleo Universal  
echándose su ritmo del  
taconazo y quemando hule  
con nuestros Ancestros que siguen  
tocando sus rolas y cantando bien suavemente  
con las voces de ángeles en armonía.  
Miren nomas hay esta  
la Lydia Mendoza “La Alondra de la  
Frontera”  
muy mona en su vestido Mexicana cantando  
“Mal Hombre”.  
También el Don Santiago Jiménez canta “Ay  
Te Dejo En San Antonio”.  
“El Rey de las Polkas” Tony De La Rosa se  
avienta “El Circo”.  
Entonces los tocayos Rubén Naranjo con su  
“Preso Sin Delito”  
y Rubén Vela se avienta la sabrosa Cumbia  
“El Coco Rayado”.  
Narciso Martínez “El Huracán Del Valle”  
agarra vuelo con “La Chicharronera Polka”.  
Luego el Valerio Longoria está floreciendo  
pasiones en “El Rosalito”.  
El Bene Layton en su partida canta  
“Lloraras”.

Then straight from Salute International Bar  
in the heavens comes  
“El Parche” Esteban Jordan, según “El Jimi  
Hendrix del Acordeon”  
nos recuerda que “Soy De Tejas” y tú nunca  
vas a el cielo  
“Si Te Portas Mal” como el Juan en el  
“Corrido De Johnny El Pachuco”.  
Hay tantos más leyendas del Conjunto  
que brillan con su Luz  
en El Congal Del Sol Tata Tonatiuh  
y El Cantón De La Luna Nana Coyolxauhqui  
para que siempre digan todos  
“Dale Gas Y Dale Shine En El Hueso”  
para que siga La Polka Cósmica  
moviéndose en La Pista Universal Celestial  
dándose vueltas infinitas con Rayos De Luz  
Solares  
en el San Anto Conjunto Estyle in C  
entre miles de estrellas  
bailando y rodeando,  
y con chingos de Cantos y Gritos  
a Los Cuatro Vientos!  
¡Ajua!  
¡Ajua!  
¡Ajua!  
¡Ajua!  
¡Ajua!



¡Ay,Ay,Ay,Ay!

# Wendy R. Davis

*for Governor of Texas 2014*

ACE PRINTING (512) 554-2710

# EMPTY BOWLS



# Help fight hunger in our community.

Proceeds from Empty Bowls support monthly mobile pantry trucks for the Seguin community. To date, TLU has hosted 9 mobile pantry trucks, delivering more than 90,000 pounds of food to local families in Guadalupe County. Let's keep it going.

# SUNDAY, NOVEMBER 3, 2013

E-mail: [emptybowls@tu.edu](mailto:emptybowls@tu.edu) | Faculty Advisor: [www.tlu.edu/emptybowls](http://www.tlu.edu/emptybowls).



# Santa's Ranch

## Drive-Thru Christmas Light Park!

**OPEN NIGHTLY THRU JAN. 4**

**¡Visita el rancho de  
Santa Claus como  
parte de su  
tradición familiar!**

**¡Vea 1.5 millon de luces!**



**www.santasranch.net Info: 830-743-1293**

### QUICK FACTS...

#### SANTA'S RANCH HOURS:

- Open nightly Nov. 1, 2013 thru Jan. 4, 2014; Hours are 6-10 p.m. Sunday-Thursday and 6-11 p.m. Friday and Saturday.

#### ADMISSION:

- \$28 per vehicle; season passes \$56

#### LOCATION:

- On I-35 between New Braunfels and San Marcos, just south of the outlet malls at Exit 199.

#### PARK FEATURES:

- Located on 12 wooded acres of rolling hills
- Over 1.5 million lights
- More than a mile-long drive
- Takes about 20 minutes to complete drive
- Includes more than 350 feet of drive through tunnels
- Has about 300 lighted characters
- Features over 45 major scenes, including the town of Bethlehem, villages, toy mill and numerous scenes from the bible and cartoon characters

AUSTIN

Buda

SAN MARCOS

SANTA'S RANCH  
1 mile S. of  
Exit 199 I-35



NEW BRAUNFELS

